

**Zeitschrift:** Energie & Umwelt : das Magazin der Schweizerischen Energie-Stiftung SES

**Herausgeber:** Schweizerische Energie-Stiftung

**Band:** - (2015)

**Heft:** 4: Klimapolitik

**Rubrik:** News ; Aktuelles ; Kurzschlüsse

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ● News ● Aktuelles ● Kurzschlüsse ●

## Fukushima: Krebsfall offiziell bestätigt



Foto: www.ocpc.org

vs. Viereinhalb Jahre nach dem Super-GAU von Fukushima hat die japanische Regierung erstmals offiziell bestätigt, dass ein früherer Angestellter des Kraftwerks sehr wahrscheinlich aufgrund der radioaktiven Strahlung nach der Kernschmelze an Krebs erkrankt ist. Andere Krankheitsursachen könnten ausgeschlossen werden. Laut dem Ministerium half der Mann, die beschädigten Reaktoren zu verschliessen. Er arbeitete von Oktober 2012 bis Dezember 2013 in der Anlage.

Forscher streiten seit einigen Jahren schon untereinander, aber auch mit der Regierung, ob das Atomunglück die Häufigkeit von Schilddrüsenkrebs bei Kindern erhöht hat. Nach einer Auswertung der Daten von knapp 300'000 Untersuchungen kamen Wissenschaftler Anfang Oktober zum Schluss, dass die Rate bei den Fukushima-Kindern im Vergleich zur Allgemeinbevölkerung um das 20- bis 50-fache erhöht sei. Bei 137 der zum Zeitpunkt der Katastrophe unter 18-Jährigen wurde Schilddrüsenkrebs vermutet beziehungsweise bestätigt.

## Energiestrategie 2050 nach den Wahlen

Illustration: www.fischerdesign.ch



vs. Mit den Sitzgewinnen von FDP (+3) und SVP (+11) stellen die Energiewende-VerhinderInnen zusammen mit den Sitzen der Lega Ticinesi und dem Mouvement Citoyens Genevois

MCG in der kommenden Legislatur eine knappe Mehrheit im Nationalrat. Das wird sich auch auf die laufende Beratung der Energiestrategie 2050 auswirken.

Ende Januar 2016 beispielsweise berät die Energiekommission des Nationalrats die Differenzen im Kernenergiegesetz. FDP-Nationalrat Christian Wasserfallen hat diesbezüglich bereits die Aufweichung des AKW-Neubaubevolts angekündigt. Obwohl der entsprechende Artikel lediglich formale Differenzen aufweist, plant Wasserfallen, ohne Rückommensantrag das Thema nochmals aufzugreifen. Der National- als auch der Ständerat haben inhaltlich jedoch klar für das Neubaubevolt votiert.

Dieses Vorgehen widerspricht der gängigen Praxis und dürfte auf harsche Kritik stossen. Doch mit der neuen Parlamentszusammensetzung werden auch die Kommissionen bürgerlicher Hoffnung macht, dass es in den bürgerlichen Reihen durchaus auch progressive Kräfte gibt. Etwa der neu gewählte St.Galler FDP-Nationalrat Marcel Dobler, der gegenüber Radio SRF sagte: «Ich bin völlig klar für einen Atomausstieg.»

## NEIN zum Kostenfiasco – NEIN zur 2. Gotthardröhre!



fb. Am 28. Februar 2016 stimmt die Schweizer Bevölkerung bereits zum dritten Mal über den Alpenschutz ab. Der Vorschlag, eine 2. Gotthardröhre zu bauen, ist gefährlich. Ausgerechnet jetzt am Gotthard die Kapazität auszubauen, wäre ein komplett falsches Signal zuhanden von Europa.

Die Milliarden-Investitionen in die NEAT wären für die Katz. Der Gotthard-Basistunnel wurde gebaut, um den Güterverkehr auf die Schiene zu verlagern. Eine 2. Röhre würde das Verlagerungsziel torpedieren. Werden die Strassenkapazitäten am Gotthard mit einer zweiten Röhre verdoppelt, verdoppelt sich auch die Zahl der Transit-Lastwagen, die quer durch die Schweiz fahren von 1 auf 2 Millionen.

Es gibt eine bessere Lösung: Den provisorischen Auto- und Lastwagenverlad auf die Schiene. Die Sanierung mit Verlade-

lösung kostet 3 Milliarden Franken weniger als eine 2. Gotthard-Strassenröhre. Und sie garantiert, dass endlich ein Grossteil des Schwerverkehrs von der Strasse auf die Schiene verlagert wird. Kommt hinzu, dass allein Betrieb und Unterhalt pro Röhre jährlich 25 bis 40 Millionen Franken verschlingen. Auch auf lange Sicht bleibt die Verladelösung kostengünstiger. Mit einer 2. Röhre greift der Staat tief in unsere Taschen. Die Verschleuderung von Steuergeldern angesichts der leeren Bundeskassen und von Sparprogrammen ist verantwortungslos. Und die Steuermilliarden, die am Gotthard verlocht werden, fehlen in anderen Landesteilen, wo die wirklichen Verkehrsprobleme herrschen.

» Weitere Informationen und Argumente gegen eine 2. Gotthardröhre: [www.zweite-roehre-nein.ch](http://www.zweite-roehre-nein.ch)

### Verein KLAR! Schaffhausen aufgelöst



vs. Der Verein KLAR! Schaffhausen, gegründet 2009, hat an der Generalversammlung 2015 die Vereinsauflösung beschlossen. Dies, nachdem die Nagra nicht mehr mit einem Atommüll-Lager im Südrand, auf Schaffhauser Gebiet, plant. Das Vereinsvermögen wurde an den KLAR! Schweiz, dem Schwesterverein im Zürcher Weinland, und die SES überwiesen. Die SES hat 5660 Franken erhalten. Wir danken herzlich für diese Spende und das Engagement und werden das Geld für eine sichere Lösung des Atommüll-Problems und das Gelingen der Energiewende einsetzen.

### Energielenkungssystem: verbesserungswürdig !

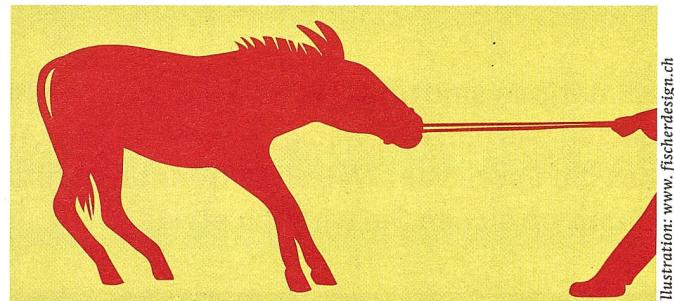


Illustration: www.fischerdesign.ch

vs. Gleichzeitig zur Ankündigung ihres Rücktritts hat Eveline Widmer-Schlumpf die bundesrätliche Botschaft für ein Klima- und Energielenkungssystem (KELS) präsentiert. Dieses zweite Paket zur Energiestrategie 2050 soll ab 2021 den Übergang vom Förder- zum Lenkungssystem ermöglichen.

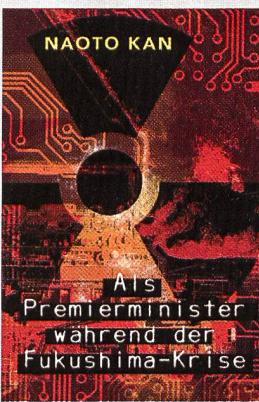
Die SES befürwortet die Einführung eines Lenkungssystems grundsätzlich und hat im Rahmen der Vernehmlassung dazu Stellung genommen. Die Ausgestaltung der vorliegenden Botschaft, welche nun an die eidgenössischen Räte weitergeleitet wird, lässt allerdings zu wünschen übrig: So klammert die bundesrätliche Botschaft eine Lenkungsabgabe auf Treibstoffe vorerst aus und will hingegen das bisherige Fördersystem per fixen Termin beenden, ohne zu wissen, ob das Lenkungssystem seine Wirkung entfalten kann. «Das Gegenteil von gut ist gut gemeint», kritisieren Florian Brunner, SES-Projektleiter Fossile Energien & Klima, die Botschaft des Bundesrates.

» Weitere Informationen: Das E&U Nr. 2/2015 hat sich eingehend mit dem Thema Lenkungsabgaben befasst.

### SES-BUCHTIPPP

#### Naoto Kan – «Als Premierminister während der Fukushima-Krise»

von SES-Beirätin Lydia Trüb



«Ein Buch muss die Axt sein für das gefrorene Meer in uns», schrieb Franz Kafka an Oskar Pollak 1904. Naoto Kans Buch «Als Premierminister während der Fukushima-Krise» gehört zu dieser Kategorie der unerlässlichen Bücher. Es ist jüngst auf Deutsch erschienen. Naoto Kan war vom 4. Juni 2010 bis 2. Sept. 2011 Japans Premierminister. Die Dreifachkrise – Tsunamiüberschwemmung, Atomunfall von Fukushima sowie Evakuierung und Unterbringung von Hunderttausenden – ereignete sich in seiner Regierungszeit. Das vorausgegangene Erdbeben erschütterte den Osten Japans am Freitag, 11. März 2011, um 14.46 Uhr.

Kan schreibt im Prolog, dass er bis zur Katastrophe von Fukushima im Glauben war, Japan verfüge über Atomtechnik von Weltklasse, ein Unfall wie in Tschernobyl sei ausgeschlossen. Nach dem Super-GAU von Fukushima kommt Ex-Premierminister Kan zu einem diametral anderen Schluss:

«Falls die Menschheit einmal untergeht, wird es, so glaube ich, an der Kernkraft liegen.» Und: «Was mich betrifft, so möchte ich den Ausstieg aus der Atomenergie um jeden Preis in die Wirklichkeit umsetzen.»

Das Buch eröffnet einen tiefen Einblick über das Verhalten des «Atomdorfs» rund um die für den Unfall verantwortliche Betreibergesellschaft Tepco. Es ist ein erstrangiges Zeitzeugnis des Ex-Premierministers von Japan und damit des höchsten politischen Verantwortlichen bei der Bewältigung der Katastrophe von Fukushima, ein Bericht aus Japans Zentrum der Macht. Die Fokussierung auf die wichtigsten Ereignisse und Entscheide, auf die nötigen Massnahmen gegen vielfältige strukturelle Systemschwächen macht dieses Buch zu einem historischen Rechenschaftsbericht. Man sieht, wie Politik funktioniert, man erhält Einblick in Rechtslage und Zuständigkeiten. Man liest dieses Buch mit atemloser Spannung. Es ist das Buch einer Persönlichkeit, die zum richtigen Zeitpunkt am richtigen Ort war, und ein Buch darüber, dass das Schicksal nicht zwingend gnädig sein muss.

Wenn es das nicht ist, dann, was dann?

Naoto Kan, Als Premierminister während der Fukushima-Krise, Iudicium Verlag München 2015, ISBN 978-3-86205-426-8, 165 Seiten, Preis: CHF 23.90.